

2025년 추계학술발표대회 : 일반부문

버내쿨러(Vernacular) 디자인 관점으로 해석한 서울과 북경 건축물의 파사드 디자인 특성 분석 -1990년 이후 건축물 적용 사례를 중심으로-

An Analysis of Façade Design Characteristics of Architecture in Seoul and Beijing
from the Perspective of Vernacular Design
-Focusing on Buildings Constructed After 1990-

○ 현 승 화 * 조 민 정**
Hyun, Seung-Hwa Cho, Min-Jung

Abstract

This research investigates the integration of Vernacular design elements into the façades of major modern buildings in Seoul and Beijing. It examines how traditional architectural forms and materials are adapted within contemporary architecture to strengthen local identity and enhance place branding. The comparative analysis reveals a shared commitment in both cities to blending heritage with modernity. However, Seoul primarily incorporates vernacular design in prominent public and administrative buildings, whereas Beijing demonstrates a broader and more diverse application of traditional styles across its modern architectural landscape.

키워드 : 버내쿨러 디자인, 서울, 북경, 파사드 디자인
Keywords : Vernacular Design, Seoul, Beijing, Facade Design

1. 서론

1.1 연구의 배경 및 목적

본 연구에서는 버내쿨러(Vernacular) 디자인 시각으로, 서울시와 중국 북경시의 대형 현대 건축물(상업, 문화, 업무시설) 중심으로 건축 파사드 디자인 요소 적용 사항을 분석하고, 장소와 도시 브랜딩의 관점에서 의의와 시사점을 조명하는 것을 목적으로 하였다. 본 연구를 위해 1) 선정된 건축물들의 파사드 디자인 요소들을 분석하여 버내쿨러 디자인의 관점에서 어떻게 적용되었으며, 2) 지역의 도시 환경의 특수성과 정체성 강화에 어떻게 기여했는지에 대해 분석하고, 3) 서울과 북경 건축물의 버내쿨러 디자인 적용 분석과 차이점을 파악하였다.

1.2 연구의 방법 및 범위

본 연구에서는 버내쿨러(Vernacular) 디자인 개념이 적용된 서울시의 건축물 4개 작품과, 중국 북경시의 건축물

4개 작품을 선정하였고, 파사드 디자인에 적용된 버내쿨러 디자인 특성을 분석하여, 이를 장소 브랜딩 관점에서 의의와 시사점을 가치를 고찰하였다. 연구 방법으로 건축물의 현장조사와 사진촬영, 건축도면 수집, 관련 문헌자료를 참고하여 분석하였다. 먼저 이론연구에서는 버내쿨러 디자인과 장소 브랜딩의 개념을 파악하고, 대형 도시건축물의 디자인 적용 방향에 대해 고찰하였다. 이어서, 현장 조사를 실시하여 서울시와 중국의 북경시를 건축물 현장을 답사하고 관련 사진 촬영 및 건축 도면 분석을 통한 사례분석 연구를 실시하였다. 이를 위해 서울시 종로구 중심으로 2025년 8월 4일 ~ 8일, 북경시 서성구(西城區)와 동청구(東城區)를 중심으로 2025년 7월 4일 ~ 8일에 걸쳐 현장 자료를 수집하였다. 연구 대상 건축물은 건축가의 설계 개념 설명과 비평문 자료를 통해 지역성, 토착성이 반영된 건축물을 대상으로 하였으며, 버내쿨러 디자인 개념 적용을 통해 도시환경의 정체성을 표현하고 랜드마크 역할을 수행한다는 평가를 받은 현대 건축물 8개 작품(1990년 이후 준공된 상업, 문화, 업무시설)을 선정하였다. 본 연구는 서울시와 북경시의 건축물이 지역의 장소 정체성 형성에 어떠한 기능과 의미를 지니는지에 대해 표를 통해 비교 분석하여 파악하였다.

* 인하대 대학원 건축학과 석사과정

** 인하대 건축학부 건축학전공 교수

(Corresponding author: Department of Architectural, Inha University, mayahyun93@inha.edu, minc@inha.ac.kr)

2. 이론적 고찰

2.1 버내쿨러(Vernacular)의 개념

버내쿨러(Vernacular)는 국가적, 모국적, 토착적인 개념을 갖고 있으며 특정 지역에서 오랜 시간 이어진 전통적이며 토속적인 형태를 지니고 있다. 또한 개인적, 사적, 예술적인 방면이 있으며 의도나 계획성에 의해 형성된 것이 아닌 이전부터 내려온 규정되지 않은 개념을 내포하고 있다. 버내쿨러는 문화적 방면에서 보편화되며 일반적인 틀로 지정된 것이 아닌 지역의 한정적이며 지방적 공간의 한계를 가지고 있다(김철중, 2013).

2.2 버내쿨러(Vernacular) 디자인의 개념과 적용

버내쿨러(Vernacular) 디자인은 비전문가에 의해 만들어진 디자인으로 정의되며, 특정 지역의 민속성과 문화가 자연스럽게 스며든 산물이다. 이는 현대적이고 세련된 개념의 디자인과는 달리, 전통적이고 지역적인 특성을 반영하는 디자인으로 볼 수 있다. 특정 지역에서 자급자족의 삶 속에서 자연스럽게 형성된 디자인으로서, 토속적인 도구나 일상적인 필요에 의해 만들어진 것이 특징이다. 이러한 버내쿨러 디자인은 공예, 건축, 공간 등 다양한 분야에 적용될 수 있으며, 훈련된 디자이너의 손을 거쳐 현대적으로 재해석되거나 발전된 형태로 구현될 수도 있다(허항석, 2023). 건축에서의 버내쿨러 개념 적용 디자인은 주로 건축물의 파사드와 내부 공간에 나타난다. 특히, 외부 도시 환경의 맥락을 반영한 파사드 디자인은 지역의 역사성과 토속성을 반영하는 요소로서 활용되고 있다.

2.3 버내쿨러(Vernacular) 디자인 특성과 도시 브랜딩

버내쿨러(Vernacular) 디자인은 대중성, 지역성, 토착성을 가지고 있으며 응용된 기술력을 바탕으로 현대화하여 표현될 수 있다. 많은 지역에서 이러한 특성을 바탕으로 산업과 경제 기술력으로 발달시키고 있으며 지역을 표현할 수 있는 관광 자원으로서 활용된다. 역사성과 자연적 요소가 결합된 디자인은 창조, 문화, 심미적 관점에서 사회 전반에 많은 경제와 문화적 가치를 가진다. 버내쿨러 디자인은 역사, 문화자원, 랜드마크, 국가 및 도시 브랜드의 요소로서 중요한 역할을 수행하고 있다(자오준령, 2023).

3. 서울, 북경 건축물의 버내쿨러 디자인 적용 분석

3.1 서울

3.1.1 세종문화회관(世宗文化會館)

세종문화회관은 측면에 위치한 광화문(光化門) 중심으로 남쪽으로는 현대적 건물들이 위치하고 있으며 북쪽으로는 역사적, 시대적 양식으로 건립된 건물들이 자리하고 있다.

세종문화회관은 광화문(光化門)과 경복궁(景福宮)의 지역적 특성을 적용한 건축물로 한국 전통 양식인 흑색 기와지붕과 전통적 배흘림 기둥 양식을 적용함으로써 지역적, 문화적 계승에 큰 의미를 지니고 있다. 버내쿨러 디자인의 대상 건축물은 광화문의 흑색 지붕을 모티브로 현대

적 방식으로 적용되었으며 전통적 양식인 배흘림 기둥과 궁궐과 궁문의 주열 방식으로 입면 적용되었다<표1>. 궁궐의 계단을 적용함으로 건축물의 위계와 장엄함을 표현하였으며 도시 브랜드의 역할에 기여하고 있다. 세종문화회관과 정면에 위치한 광화문 거리는 대중의 문화와 정치 공간으로 심미적 커뮤니케이션 장소로 적용되고 있다.

표1. 광화문(光化門)의 세종문화회관(世宗文化會館)

	준공 연도	규모
	2003(리모델링)	521,000m ²
	색채	재료
	검정색, 흰색	화강석, 콘크리트, 알루미늄
구성	버내쿨러 디자인	
상부는 기와지붕 형태, 하부는 배흘림 형상의 거대한 기둥 열주 배열을 통해 권위 중심성 상징	주변의 궁궐과 한옥의 지역적 토착성을 반영한 지붕과 기둥 형태. 대칭적인 구조의 파사드를 통해 경복궁과 광화문 광장의 역사성, 상징성, 전통성과 국가 중심 지역으로서의 위상, 위엄 표현	

3.1.2 트윈트리타워(Twin tree tower)

서울의 종로는 광화문과 동대문까지 이르는 큰 거리이며 중심으로 상업 지역이 발달되었다. 또한 사찰인 조계사와 청계천으로 하여 서울시의 많은 숲터와 숲을 제공하고 있다. 버내쿨러 디자인 관점으로 해석된 트윈트리타워(Twin tree tower)는 곡선 형태의 빌딩 외관이 한국의 전통적인 곡선 형태를 지니고 있으며 지역 일대의 숲과 한옥 건물 재료인 나무의 기둥을 적용했음을 알 수 있다<표2>. 또한, 사용된 커튼월의 유리 파사드는 지역의 전통과 현대를 연결하는 시대적 창조성에 기여하고 있다. 중구 일대의 오피스 건물들과 더불어 랜드마크로 적용되며 외교의 기능을 수행함으로 지역적 활성화에 기여하고 있다..

표2. 트윈트리타워(Twin tree tower)

	준공 연도	규모
	2010. 12	2,207.9m ²
	색채	재료
	검은색, 흰색	커튼월
구성	버내쿨러 디자인	
곡선 형태의 빌딩 외관을 통해 한국의 전통적인 곡선 표현	한옥의 토속적 재료인 나무 기둥. 한국의 전통미를 지닌 곡선의 토속적인 형태를 유리 파사드 형태에 미묘한 곡선으로 표현과 지역성 확립.	

3.1.3 한양도성박물관(漢陽都城博物館)

한양도성박물관은 동대문역에 있으며 남쪽으로 한양도성의 문인 홍인지문(동대문), 동쪽에는 한양 도성 성곽이 존재한다. 버내쿨러 디자인으로 해석된 대상 건축물<표3>은 입면에 주변의 성돌 쌓은 성벽의 형태를 연상시키는 스테인리스 스틸 프레임을 두르고 있다. 또한 성곽의 성돌을 활용한 건축적 모습을 찾을 수 있으며, 주변과 더불어 하나의 성벽 모습으로 보인다. 화강석의 마감 재료는 홍인지문의 구성과 역사성을 모방하였다. 주변의 성곽과

유사한 역사성, 장소성을 지니고 있어 홍인지문 일대와 연결된 랜드마크의 성격을 내포하고 있다.

표3. 한양도성박물관(漢陽都城博物館)

	준공 연도	규모
	2014. 07	7,448㎡
	색채	재료
흰색, 갈색	성돌, 콘크리트, 철제 프레임	
구성	버내쿨러 디자인	
석재, 스테인레스 스틸의 외장재 디자인 적용을 통한 성곽의 이미지 표현	성벽의 돌을 연상시키는 화강석 마감재의 활용하여 성곽의 표면 형태를 거대 입면 구조에 담아 홍인지문의 지역적 역사성 상징	

3.1.4 서울공예박물관, 어린이박물관

서울공예박물관은 경복궁과 창덕궁 사이에 위치되었으며 조선시대 안동별궁터로 과거 왕자와 공주의 저택으로 사용되었다. 조선시대 말 궁중의 나인들의 거처로 사용되었으며 1945년 풍문여자고등학교로 개교되었다. 강남구로 이전된 교사를 리모델링하여 서울공예박물관과 어린이박물관으로 개관되었다. 버내쿨러 디자인이 적용된 어린이박물관 파사드는 공예실을 연상한 원통 형태의 프레임을 들렀으며 수평 띠 무늬를 가진 테라코타는 전통 한복인 색동옷으로 전통성과 역사성을 지니고 있다<표4>. 서울공예박물관은 장소의 과거와 현대를 잇는 문화적 요소를 지닌 장소 브랜딩으로서 역할을 하고 있다.

표4. 서울공예박물관, 어린이박물관

	준공 연도	규모
	2021. 07	3,624㎡
	색채	재료
검은색, 흰색, 붉은색, 노란색	테라코타, 대리석, 마사토	
구성	버내쿨러 디자인	
(구)풍문여고 건축물의 일부를 리모델링하여 원통 형태의 프레임에 수평 띠 무늬의 현대식 테라코타 타일 적용	공예실의 외장재 테라코타의 수평적인 띠 형태와 반복적인 색채 사용을 통해 전통 색동옷의 토착성 표현, 철거된 왕자 저택과 풍문여고터를 활용하되 기존 학교 건축물의 일부를 리모델링하여 보존	

3.2 북경

3.2.1 북경 텐차오 예술센터(北京天橋藝術中心)

북경 텐파오 예술센터(北京天橋藝術中心)는 베이징 서성구 남중측에 위치하며, 서쪽으로는 고대 건축물인 천단(天壇)과 선농단이 인접해 있다. 대상 건축물은 지역 문화를 심도 있게 탐구한 결과물을 바탕으로 설계되었으며, 육교 구조와 극장 기능을 결합해 공간 활용의 다목적성을 높인 것이 특징이다. 기능성과 창의성을 동시에 고려한 설계 전략으로 평가된 파사드는 베이지색 석재를 사용하였으며, 중국 전통 벽돌담의 이미지를 구현하였다. 지붕은 유려한 곡선 형태로 디자인되었으며, 북경 중축선의 황궁 지붕 곡선과 민가의 곡선미가 조화를 이룬다<표5>. 텐차오 예술센터(天橋藝術中心)는 전통과 현대를 유기적으로 연결하는 건축적 시도로, 고대 건축의 형식을 현대적으로 재해

석함으로써 지역의 건축적 정체성과 창조성을 효과적으로 드러내고 있다.

표5. 북경 텐차오 예술센터(北京天橋藝術中心)

	준공 연도	규모
	2015	75,000㎡
	색채	재료
검정색, 베이지색	석재, 전통기와	
구성	버내쿨러 디자인	
석재를 활용한 벽돌담, 날렵한 곡면 조형의 지붕 및 육교 구조를 적용	고대 민간과 현대 극장의 연결, 지붕의 양쪽의 황궁과 민가의 지붕 곡선의 조화, 고대 건축과 현대 건축의 시대적 종합적 상징	

3.2.2 왕푸징(王府井)의 APM

왕푸징(王府井)은 ‘왕부 저택의 우물’이라는 뜻이며 북경 중심에 위치되며 상업적 건물이 많은 곳이다. 왕푸징에는 실제로 우물이 있었으며 현재의 거리 중심으로 중심 상업 지역으로 관광성을 내포하고 있다.

왕푸징(王府井)의 APM은 상업 거리의 역사성과 전통적 기와를 접목한 건축물로서 상부의 전통 재료인 흑색 기와를 사용하며, 하부는 금색의 현대식 건축 형태를 지니고 있다. 왕푸징의 상업적 백화점으로 사용되고 있으며 중국의 전통 건물인 자금성과 지역적 전통 건축물이 현대 건축까지 변화된 시대적 흐름을 지닌 버내쿨러 디자인이 적용되었다<표6>. 문화적 커뮤니케이션으로 과거와 현대를 잇는 심미적 역할로서 지역적인 관광성 역할을 하고 있다.

표6. 왕푸징(王府井)의 APM

	준공 연도	규모
	1998	90,000㎡
	색채	재료
검은 기와, 밝은 갈색	기와, 커튼월, 타일	
구성	버내쿨러 디자인	
상부는 중국의 전통적인 기와지붕 적용. 하부는 대조적으로 현대식 타일 마감 적용	전통적인 중국의 기와를 표현한 지붕 디자인의 재료와 전통적인 지붕과 현대적인 하부 구조물의 대비를 통해, 왕푸징, 자금성과 연계된 지역적 토착성 표현	

3.2.3 왕푸징(王府井)의 인타이(銀泰)

왕푸징(王府井)의 중심에 위치한 인타이(銀泰, Yintai)는 거리의 특성인 상업적 백화점과 지역적 오피스로 건물이 다. 근거리의 자금성과 연계된 지역적 특수성으로 버내쿨러의 디자인으로 적용된 대상 건축물은 자금성과 인타이라는 명명으로 지역성, 토착성을 지니고 있다. 대상 건축물의 파사드는 우물의 물이 흐르는 형태로 입체적이며 리드미컬한 표현 지니고 있다. 또한 건축 마감에 적용엔 푸른색 커튼월은 빛을 반사하여 광채를 표현하고 있다 <표7>. 전통적 건축물에서 현대적 건축물로 연결된 지역적 결과물로 해석된다. 자연적 요소와 역사적인 요소가 결합된 창조적 디자인이며 심미적 관점에서 사회 전반에 많은 경제와 문화적 가치를 가지고 있다.

표7. 왕푸징(王府井)의 인타이(銀泰, Yintai)

	준공 연도	규모
	2013	42,000m ²
	색채	재료
	물결의 푸른색	유리, 커튼월
구성	버네크러 디자인	
두 면의 교차하는 파사드에 거대한 수직 입면의 곡선형 도입 물 흐르는 형태의 입체적이며 리드미컬한 표현	주변 지역의 수공간의 흐름을 역동적인 곡면 형태와 반사 재료를 통해 극대화함. ‘왕부 저택의 우물’ 이라는 왕푸징의 명명을 건축물 이름에 적용함. 이를 통해 왕푸징의 지리적 특성 상징	

3.2.4 북경 중국국가도서관(中國國家圖書館)

중국국가도서관(中國國家圖書館)은 북경 지하철역 4호선 중국국가도서관역에 자리하고 있다. 청나라 서태후의 건립의 경사(京師) 도서관에서 유래되었다. 중국국가도서관역 중심으로 베이징대학, 칭화대학 등 지리적 학술 지역에 있으며 역사적인 방면과 현대의 정보 중심지로서 역할을 한다. 중국 북경도서관과 합쳐 280,000m² 규모이며 아시아의 최대 규모의 도서관이다. 버네크러 디자인이 적용된 중국국가도서관의 건물은 상부의 흑색 기와가 사용되었으며 하부의 백색 현대식 건물로 구성되어 있다. 경사 도서관과 더불어 지역적, 토착적 변화 양상이 보인다. 경사 도서관의 전통적 건축물을 시점으로 지붕 재료로 쓰인 현대적 검은 기와와 하부의 백색 콘크리트 건물은 지역의 토착성이 지닌 건물이 시대적 흐름에 어떻게 적용되었는가를 알 수 있다 <표8>. 토착성을 강조하는 버네크러 디자인 요소가 중국의 주요 핵심 국가도서관에 적용되어 지역의 랜드마크 역할을 수행하며 지역의 이미지 인식에 긍정적 역할 수행하고 있다.

표8. 중국국가도서관(中國國家圖書館)

	준공 연도	규모
	2013	280,000m ²
	색채	재료
	흰색, 검은색	기와, 콘크리트
구성	버네크러 디자인	
상부는 기와지붕 사용, 하부는 현대식 콘크리트 구조 건물, 정면의 큰 광장	유래된 낮고 펼쳐진 건축물의 파사드 형태와 지붕의 입면 재료를 통해 청나라의 경사(京師)도서관 연상하여 역사성과 전통성 반영	

표9. 서울과 북경 건축물의 버네크러 디자인 비교

서울/ 북경	버네크러 디자인 적용
세종문화회관	광화문의 전통 건물과 주열
트윈트리타워	지역 일대 숲을 반영한 흙이 파인 나무 밀동 및 전통의 곡선
한양도성박물관	한양 성곽의 성돌과 성벽 입면
서울공예박물관	역사성을 반영한 공예실 형태, 전통 한복인 색동옷 색상
텐차오예술센터	민가의 지붕 곡선의 조화
왕푸징 APM	지붕 디자인의 전통적 재료, 자금성과 연계된 지역적 특성
왕푸징 인타이	‘왕부 저택의 우물 터’ 명명의 역사성
중국국가도서관	청나라의 경사(京師)도서관의 역사성

유 사 점	역사성을 지닌 재료 활용과 지역성을 반영한 현대 건축물, 장소, 도시 브랜딩을 통한 커뮤니티 형성과 문화, 경제 활성화	
차 이 점	서울	전통 건축물이 보존된 지역의 랜드마크 장소성 역할과 기능을 통한 심미적 커뮤니케이션
	북경	도시 특성과 버네크러 디자인이 조화를 이루어 반영, 지역적 특성과 역사성을 보존하여 적용

4. 결론

한국과 중국의 지역적 특수성과 문화적 특성을 고려하여, 각 수도를 중심으로 지역 토착성과 민족성, 역사성을 반영한 버네크러 디자인 개념이 현대 도시 건축물에 어떻게 적용되어 있는지 8개의 대표 건축물 사례를 통해 확인하였다. 이를 통해 지역적 명명에서부터 민족 문화의 특성을 이해할 수 있었으며, 도시환경 속에서 현대 건축의 시대적, 상징적 역할에 대해 파악할 수 있었다. 유사점으로는 두 도시 모두, 지역의 역사성을 보존하고 현대 건축물에 이를 반영하려는 노력이 보였으며, 특히 전통적인 기와의 재료와 형태를 활용한 건축 파사드 디자인과 지역의 지리적 특성을 현대식으로 해석한 비정형적 형태의 파사드 디자인에 적용하여 표현하였다는 특성이 발견하였다. 또한, 다른 시각에서 도시 건축물의 특성을 분석하면 대한민국 서울시에서는 국가의 주요 공공, 행정 도시지역을 중심으로 전통 건물들이 보존되어 있으며, 이를 공간으로 인접지에 상징적, 공공적 역할을 수행하는 건축물에 버네크러 디자인 개념을 반영하는 것을 확인할 수 있었다. 반면 중국 북경 시는 전통적 양식을 지닌 건물이 다수이며, 시대 흐름을 따라 다양한 토착적, 전통적 특성을 현대 건축물에 담아내는 방식을 확인할 수 있었다. 본 연구의 한계점으로 두 도시의 한정된 건축물을 통해 버네크러 디자인 개념과 파사드 디자인, 장소 브랜딩을 연계하여 파악하였다는 점에서 한계가 있다. 따라서 파사드 디자인의 요소를 포함하여 다양한 실내외 건축 디자인 요소에 담긴 버네크러 디자인 요소의 분석을 통해, 도시 정체성과 장소 브랜딩에 기여하는 바에 대해 심도 있는 연구를 수행할 필요성이 있다.

참고 문헌

1. 김철중, 유진형, 한국 전통 마을의 버네크러(Vernacular) 디자인 특성에 관한 연구, 한국공간디자인학회, 홍익대학교원 공간디자인학과, 2013, 99~101
2. 자오춘링, 민족정체성과 지역 이미지 활성화를 위한 버네크러(Vernacular) 문화상품 디자인 속성 연구, 중국 5대 소수민족을 중심으로, 박사학위논문, 대구대대학원 미술 디자인학과, 2023, 25~38
3. 허항석, 버네크러(Vernacular) 디자인이 장소 브랜딩에 미치는 영향, 박사학위논문, 조선대대학원, 디자인학과, 2023, 43~54
4. 中国建筑工业出版社, 中国传统建筑解析与传承(北京卷), 2020, 319-320, 363-368